

Panasonic®

Ordenador personal

Nº de modelo serie **CF-19**

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO - Léame primero

Léame primero

Precauciones de seguridad	2
Información reglamentaria.....	6

Para empezar

Primer encendido	11
------------------------	----

Léame primero

Para empezar

Consulte las *INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO - Guía básica* para su descarga en la siguiente URL.
URL > http://pc-dl.panasonic.co.jp/itn/manual/menu_en.html

Lea estas instrucciones atentamente antes de utilizar este producto y conserve este manual para uso futuro.

Precauciones de seguridad

Para reducir el riesgo de lesiones, de muerte, descargas eléctricas, incendios, fallos de funcionamiento y daños a equipos o inmuebles, consulte siempre las siguientes precauciones de seguridad.

Explicación de los símbolos de los paneles

Los siguientes símbolos de los paneles se utilizan para clasificar y describir el nivel de riesgo, lesiones y daños a la propiedad provocados cuando se hace caso omiso de las denotaciones y se hace un uso inapropiado.

PELIGRO

Indica posibles riesgos que provocan graves lesiones o la muerte.

ADVERTENCIA

Indica posibles riesgos que podrían provocar graves lesiones o la muerte.

PRECAUCIÓN

Indica un riesgo que podría provocar lesiones leves.

NOTA

Indica un riesgo que podría provocar daños a la propiedad.

Los siguientes símbolos se utilizan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben observarse.



Estos símbolos se utilizan para alertar a los usuarios que no puede llevarse a cabo un determinado procedimiento operativo.



Este símbolo se utiliza para alertar a los usuarios que debe seguirse un determinado procedimiento operativo para utilizar esta unidad con seguridad.



PELIGRO

Se puede producir una fuga de electrolitos, generación de calor, ignición o avería en la batería.



- No arroje la batería al fuego ni la exponga a un calor excesivo
- No deforme, desmonte ni modifique la batería
- No provoque cortocircuitos en los contactos positivos (+) o negativos (-)
 - ⇒ No acerque la batería a objetos como collares o pendientes cuando la transporte o almacene.
- No golpee el producto, no lo deje caer ni lo someta a presiones fuertes, etc.
 - ⇒ Si este producto sufre algún impacto fuerte, se daña o se deforma, deje de usarlo inmediatamente.
- No cargue la batería mediante métodos distintos a los especificados
- No utilice la batería con ningún otro producto
 - La batería es recargable y está destinada al producto especificado.
- No utilice este producto con una batería distinta a la especificada
 - ⇒ Utilice solo la batería especificada en su producto.



- Evite el calor extremo (cercanía al fuego o luz solar directa, por ejemplo)
- Sustituya la batería por otra nueva cuando se haya deteriorado
 - ⇒ No siga utilizando una batería dañada.



ADVERTENCIA

Se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.



- No realice ninguna acción que pueda dañar el cable de CA, el enchufe de CA o el adaptador de CA
No dañe ni modifique el cable, no lo coloque cerca de herramientas calientes, no lo doble, no lo enrolle ni tire de él con fuerza, no coloque objetos pesados encima ni lo ate muy apretado.
 - ⇒ No siga utilizando un cable de CA, un enchufe de CA o un adaptador de CA dañado.
 - Póngase en contacto con la oficina de servicio técnico para solicitar reparaciones.
- No conecte el adaptador de CA a una fuente de alimentación que no sea una toma de CA doméstica estándar
 - ⇒ La conexión a un convertidor de CC/CA (inversor) puede dañar el adaptador de CA. En un avión, conecte sólo el adaptador/cargador de CA a una toma de CA aprobada específicamente para dicho fin.
- No tire del enchufe de CA ni lo enchufe si sus manos están húmedas
- No desmonte este producto
- No toque este producto durante una tormenta si está conectado al cable de CA o a cualquier otro cable
- No coloque objetos de metal ni recipientes con líquido encima de este producto
 - ⇒ Si se introducen sustancias extrañas, apague inmediatamente, desenchufe el enchufe de CA (y, a continuación, retire la batería). Póngase en contacto con la oficina de servicio técnico.



- Si se da un fallo u ocurre un problema, deje de utilizarlo de inmediato
Si se da el siguiente fallo, desconecte de inmediato el enchufe de CA (y la batería)
 - Este producto está dañado
 - Objeto extraño dentro de este producto
 - Emisión de humo
 - Emisión de olor inusual
 - Más caliente de lo habitual
 - ⇒ Después del procedimiento anterior, póngase en contacto con la oficina de servicio técnico para solicitar reparaciones.
- Limpie el polvo y la suciedad del enchufe de CA frecuentemente
 - Si se acumula polvo o suciedad en el enchufe, humedad, etc., se puede provocar un defecto de aislamiento.
- Introduzca el enchufe de CA por completo
 - ⇒ No utilice un enchufe dañado ni una toma de CA floja.
- Cierre la tapa del conector por completo cuando utilice este producto en un lugar con agua, humedad, vapor, polvo, vapores de aceite, etc.
 - ⇒ Si se introducen sustancias extrañas, apague inmediatamente el equipo, desenchufe el enchufe de CA y, a continuación, retire la batería. Póngase en contacto con la oficina de servicio técnico.

Pueden darse quemaduras a baja temperatura.



- No utilice este producto en contacto estrecho con su cuerpo durante un periodo de tiempo prolongado
 - ⇒ No utilice este producto mientras expone la piel a la fuente de calor de este producto o al adaptador de CA durante un periodo de tiempo largo.

Pueden darse efectos perjudiciales sobre el cuerpo.



- No suba el volumen demasiado cuando utilice los auriculares
 - Si se escucha con el volumen alto estimulando en exceso el oído durante periodos de tiempo largos se puede perder capacidad de audición.

Precauciones de seguridad



PRECAUCIÓN

Se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.



- **No mueva este producto mientras el enchufe de CA esté conectado**
 - ⇒ Si se daña el cable de CA, desenchufe el enchufe de CA inmediatamente.
- **No conecte una línea de teléfono o un cable de red diferentes a los especificados en el puerto LAN**
 - ⇒ No se conecte a una red de las indicadas a continuación:
 - Redes distintas a 1000BASE-T, 100BASE-TX o 10BASE-T
 - Líneas telefónicas (teléfono IP (teléfono con protocolo de Internet), líneas de teléfono, líneas de teléfono internas (conmutadores internos), teléfonos públicos digitales, etc.)
- **No someta el adaptador de CA a ningún impacto fuerte**
 - ⇒ No siga utilizando el adaptador de CA después de un fuerte impacto, como una caída.
 - ⇒ Póngase en contacto con la oficina de servicio técnico para solicitar reparaciones.
- **No deje este producto en entornos de altas temperaturas durante un periodo largo de tiempo**
 - Si deja este producto en un lugar donde pueda estar expuesto a temperaturas extremadamente altas, como cerca del fuego o bajo la luz solar directa, puede que se deforme la cubierta o/y que se provoquen problemas en las piezas internas.

Se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.



- **Sujete el enchufe al desenchufar el enchufe de CA**
- **Utilice sólo el adaptador de CA especificado con este producto**
 - ⇒ No utilice un adaptador de CA diferente al suministrado (junto con el producto o vendido aparte como accesorio).
- **Utilice el módem con una línea de teléfono normal**
 - ⇒ No se conecte a las siguientes líneas:
 - Una línea de teléfono interna (centralita) de una empresa u oficina
 - Un teléfono público digital
 - Una línea en un país o región no compatible con este producto.

Este producto podría caer y provocar lesiones.



- **No coloque este producto en superficies inestables**
- **Evite el apilamiento**

Pueden darse efectos perjudiciales sobre el cuerpo.



- **Haga un descanso de 10-15 minutos cada hora**
 - El uso de este producto durante periodos de tiempo largos puede provocar efectos perjudiciales para la salud de los ojos o manos.

Podrían producirse quemaduras por calor, de baja temperatura o por congelación.



- **No exponga la piel a este producto cuando se utilice en un entorno caliente o frío.**
 - ⇒ Cuando sea necesario exponer la piel a este producto, por ejemplo para efectuar el escaneado de una huella digital, debe realizarse la operación de la forma más breve posible.

NOTA

- No coloque el ordenador cerca de un televisor o receptor de radio.
- Mantenga el ordenador alejado de campos magnéticos. Los datos almacenados en el disco duro podrían perderse.
- No toque los terminales de la batería. Si los contactos están sucios o dañados, es posible que la batería no funcione correctamente.
- No esponga la batería al agua, ni permita que se moje.
- Si la batería no se fuera a utilizar durante un largo período de tiempo (un mes o más), cargue o descargue (utilice) la batería hasta que el nivel restante sea de entre el 30% y el 40%, y guárdela en un lugar fresco y seco.
- Este ordenador evita la sobrecarga de la batería recargando solamente cuando la carga restante es inferior a aproximadamente el 95% de la capacidad.
- La batería no está cargada cuando se compra el ordenador. Carguela siempre antes de utilizarlo por primera vez. Cuando el adaptador de CA está conectado al ordenador, la carga se inicia automáticamente.
- Si la batería pierde fluido y este entra en contacto con los ojos, no se los frote. Lávese los ojos inmediatamente con agua limpia y acuda a un centro médico lo antes posible.

ESTE PRODUCTO NO ESTÁ DESTINADO A SU USO, YA SEA COMO UNIDAD PRINCIPAL O COMO PIEZA, EN EQUIPOS/SISTEMAS NUCLEARES, EQUIPOS/SISTEMAS DE CONTROL DE TRÁFICO AÉREO, EQUIPOS/SISTEMAS EN CABINAS DE AVIONES, ACCESORIOS O DISPOSITIVOS SANITARIOS^{**1}, SISTEMAS U OTROS EQUIPOS/APARATOS/SISTEMAS RELATIVOS A LA SEGURIDAD O SALUD HUMANA. PANASONIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD RELATIVA A LOS RESULTADOS DEL USO DE ESTE PRODUCTO EN LOS CASOS ANTERIORES.

^{**1} Según la definición de la Directiva Europea de Dispositivos Médicos (MDD) 93/42/CEE.

Panasonic no puede garantizar las especificaciones, tecnologías, fiabilidad, requisitos de seguridad (p. ej., inflamabilidad/humo/toxicidad/emisión de radiofrecuencia, etc.) relativos a normas de aviación y de equipos médicos que difieran de las especificaciones de nuestros productos COTS (Commercial-Off-The-Shelf).

Panasonic no puede garantizar las especificaciones, tecnologías, fiabilidad, requisitos de seguridad (p. ej., inflamabilidad/humo/toxicidad/emisión de radiofrecuencia, etc.) relativos a normas de aviación y equipos médicos que difieran de las especificaciones de nuestros productos COTS (Commercial-Off-The-Shelf).



Este ordenador no está pensado para utilizarse con equipamiento médico, como sistemas de soporte vital, de control de tráfico aéreo, o cualquier equipamiento, dispositivos o sistemas empleados para garantizar vidas humanas o la seguridad. Panasonic no puede hacerse responsable de forma alguna por daños o pérdidas resultantes de la utilización de esta unidad en estos tipos de equipamiento, dispositivos, sistemas, etc.

El CF-19 se desarrolló a partir de completas investigaciones sobre entornos informáticos portátiles reales. Investigaciones exhaustivas sobre la usabilidad y fiabilidad en rigurosas condiciones llevó a innovaciones como el exterior de aleación de magnesio, el disco duro y la unidad de disco flexible antivibraciones, y las conexiones internas flexibles. El increíble diseño del CF-19 se ha probado con los rigurosos procedimientos MIL-STD- 810F (vibración y sacudidas) e IP (polvo y agua).

Al igual que con cualquier otro equipo informático, deben tomarse precauciones para evitar daños. Se recomiendan los siguientes procedimientos de empleo y manejo.

Antes de guardar el ordenador, asegúrese de retirar la humedad con un paño.

NOTA

- Es posible que las baterías se calienten durante la recarga o el uso normal. Esto es completamente normal.
- La recarga no empezará si la temperatura interna de la batería se encuentra fuera del rango de temperaturas permitido (de 0 °C a 50 °C).
(→  *Reference Manual* "Battery Power") Cuando se encuentre dentro del rango de temperaturas permitida, la carga empezará automáticamente. Observe que el tiempo de recarga varía según las condiciones de utilización. (La recarga tardará más de lo normal cuando la temperatura sea de 10 °C o inferior.)
- Si la temperatura es baja, el tiempo de funcionamiento se reduce. Utilice el ordenador solamente dentro del rango de temperaturas permitidas.
- Este ordenador tiene una función de modo de alta temperatura que impide la degradación de la batería en entornos de alta temperatura. (→  *Reference Manual* "Battery Power") Un nivel correspondiente al 100% de la carga con una temperatura alta equivale aproximadamente a un nivel del 80% de carga a temperatura normal.
- Las baterías son un artículo consumible. Si el tiempo que el ordenador puede funcionar utilizando una batería concreta se reduce drásticamente y las recargas repetidas no restauran su rendimiento, deberá cambiar la batería por una de nueva.
- Cuando sea necesario transportar una batería de repuesto en un bolsillo o bolsa, se recomienda colocarla dentro de una bolsa de plástico para que los contactos estén protegidos.
- Apague siempre el ordenador cuando no lo esté utilizando. Si deja el ordenador encendido cuando el adaptador de CA no esté conectado, se agotará la capacidad restante de la batería.

Información reglamentaria

Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar el teléfono, tome en todo momento medidas básicas de precaución para reducir el peligro de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas, como las siguientes:

1. No utilice este producto cerca del agua, como por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero o lavadero, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
2. Absténgase de utilizar el teléfono (salvo los de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un riesgo remoto de descarga eléctrica a causa de los rayos.

3. No utilice el teléfono para dar parte de una fuga de gas en las proximidades de la fuga.
4. Utilice únicamente el cable de alimentación y las baterías que se indican en el manual. No arroje las baterías al fuego. Podrían explotar. Compruebe los reglamentos locales para conocer si existen normas para la eliminación de residuos especiales.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

19-Sp-1

Información al usuario

<Sólo para modelos con LAN y/o Bluetooth inalámbrico>

Sobre este producto y su salud

Este producto, como cualquier otro dispositivo de radio, emite energía electromagnética por radio frecuencia. El nivel de energía emitida por este producto, sin embargo, es bastante inferior a los niveles de energía emitidos por dispositivos inalámbricos, como por ejemplo los teléfonos móviles.

Debido a que este producto funciona siguiendo las directrices aplicadas en las normativas y recomendaciones sobre seguridad para dispositivos de radio frecuencia, creemos que este producto es seguro para su uso. Estas normativas y recomendaciones reflejan el consenso de la comunidad científica y los resultados de las deliberaciones de los comités científicos que, continuamente, revisan e interpretan la amplia documentación investigadora al respecto.

En algunas situaciones o entornos, el uso de este producto puede estar restringido por el propietario del edificio o los representantes de la organización. Entre estas situaciones se pueden incluir por ejemplo:

- El uso de este producto en aviones o
- En cualquier otro entorno en el que el riesgo de interferencias con otros dispositivos o servicios pueda percibirse o identificarse como perjudicial.

Si no está seguro de la política aplicable en referencia a la utilización de dispositivos inalámbricos en un determinado entorno u organización (ej. aeropuertos), pida autorización para utilizar este producto antes de activarlo.

Información regulatoria

No somos responsables de ninguna interferencia de radio o televisión producida por una modificación no autorizada de este producto. La corrección de la interferencia provocada por dicha modificación no autorizada será responsabilidad del usuario. Ni nosotros ni los distribuidores autorizados seremos responsables de los daños o violaciones de las normativas que puedan derivarse del no cumplimiento de estas directrices.

26-Sp-1

Regulaciones para LAN inalámbrica / Bluetooth

País / Región	802.11a	802.11b/g Bluetooth
Austria, Bélgica, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Letonia, Lituania, Macedonia, Malta, Holanda, Polonia, Portugal, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Reino Unido	Limitado al uso en interiores.	
Italia	Limitado al uso en interiores. Autorización general necesaria si se utiliza en exteriores.	Autorización general necesaria si se utiliza fuera de las propias instalaciones.
Luxemburgo	Limitado al uso en interiores. Autorización general necesaria para servicios públicos.	Autorización general necesaria para servicios públicos.

País / Región	802.11a	802.11b/g Bluetooth
Noruega	Limitado al uso en interiores.	Prohibido dentro de un radio de 20 km desde el centro de Ny-Ålesund.

- La última versión de “RECOMENDACIÓN ERC 70-03” del Comité Europeo de Radiocomunicaciones y la regulación de Turquía.
- Utilice sólo la antena especificada por Panasonic.
- Confirme la información más reciente con las autoridades de regulación de radio.

40-Sp-1

Batería de litio

¡Batería de litio!

Este ordenador contiene una batería de litio que permite almacenar la fecha, la hora y otros datos. Esta batería solamente debe cambiarla personal de servicio autorizado.

¡Advertencia!

Si este ordenador se instala o utiliza incorrectamente, puede haber riesgos de explosión.

15-Sp-1

Para uso en vehículos a motor

Aviso: Compruebe la siguiente Recomendación de puesta en servicio para determinar la correcta instalación y uso de este producto mientras lo utiliza dentro de un vehículo a motor.

“Recomendación de la Comisión relativa a sistemas de información y comunicación a bordo de vehículos seguros y eficientes: declaración de principios europea sobre la interfaz persona-máquina.”

La Recomendación de puesta en servicio está disponible en la Revista oficial de la Comunidad Europea.

35-Sp-1

Cuando se utiliza un replicador de puertos o un soporte para coche donde puede instalarse una antena externa:

- La antena externa para LAN inalámbrica debe instalarla un profesional.
- La ganancia de una antena externa para LAN inalámbrica no puede exceder 5 dBi.
- El usuario debe mantener un mínimo de 20 cm de espacio entre la antena externa y la persona (excluyendo manos, muñecas y pies) durante los modos inalámbricos de funcionamiento.

41-Sp-1

Luz de la cámara

<Sólo para modelos con cámara>

PRECAUCIÓN

Luz de la cámara

- La luz procedente del LED es potente y puede dañar la vista. No mire directamente al LED sin protección.

57-Sp-1

Información reglamentaria

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos. Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos. Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

EU



Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

[Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

EU



Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

53-Sp-1

Precauciones de seguridad

<Sólo para modelos con WAN inalámbrica>

Deben observarse las siguientes precauciones de seguridad durante todas las fases del funcionamiento, utilización, mantenimiento o reparación de cualquier ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico. Se recomienda a los fabricantes del terminal celular que comuniquen la siguiente información de seguridad a los usuarios y al personal operativo, así como que incorporen estas directrices a todos los manuales que se entregan con el producto. El incumplimiento de estas precauciones infringe las normativas de seguridad de diseño, fabricación y utilización prevista del producto. Panasonic no asume ninguna responsabilidad si el cliente no cumple con estas precauciones.



Si se encuentra en un hospital o en otro centro de salud, observe las restricciones acerca de la utilización de móviles. Apague los ordenadores personales o portátiles con módem WAN inalámbrico, si así lo indican las directrices de las zonas sensibles. La maquinaria médica puede ser sensible a la energía de RF.

El funcionamiento de marcapasos, de otros equipos médicos implantados y de aparatos de mejora de la audición puede resultar afectado por las interferencias de ordenadores personales o portátiles con módem WAN inalámbrico si están situados cerca del dispositivo. Si tiene dudas acerca de posibles peligros, consulte con el médico o con el fabricante del dispositivo para comprobar que el equipo está adecuadamente protegido.

Se recomienda a los pacientes que utilizan marcapasos que mantengan su ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico alejado del marcapasos, mientras se encuentre encendido.



Apague el ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico antes de subir a un avión. Compruebe que no pueda encenderse por accidente. La utilización de dispositivos inalámbricos en los aviones está prohibida para evitar interferencias con los sistemas de comunicación. La no observación de estas instrucciones puede conllevar la suspensión o denegación de los servicios de telefonía celular al infractor, acciones legales, o ambas.

Para más detalles acerca de la utilización de este equipo en aviones, consulte y siga las instrucciones ofrecidas por la línea aérea.



No utilice el ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico en presencia de vapores o gases inflamables. Apague el terminal celular cuando se encuentre cerca de gasolineras, almacenes de combustible, plantas químicas o en el curso de operaciones con explosivos. La utilización de cualquier equipo eléctrico en atmósferas potencialmente explosivas puede constituir un riesgo para la seguridad.



Su ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico recibe y transmite energía de radiofrecuencia mientras está encendido. Recuerde que pueden producirse interferencias si se utiliza cerca de aparatos de TV, radios, ordenadores o equipos no protegidos adecuadamente. Siga las regulaciones especiales y apague siempre el ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico si su utilización está prohibida, o cuando sospeche que su utilización puede causar interferencias o suponer un peligro.



¡La seguridad en la carretera es lo primero! No utilice un ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico mientras conduce un vehículo. No coloque el ordenador con módem WAN inalámbrico en una zona donde pueda causar lesiones al conductor o a los pasajeros.

Es recomendable guardar el equipo en el maletero o en una zona de almacenamiento segura durante la conducción.

No coloque el ordenador con módem WAN inalámbrico encima de un airbag ni cerca del área de apertura del mismo.

Los airbags se inflan con una enorme potencia, y si el ordenador con módem WAN inalámbrico se coloca en su área de apertura puede salir despedido con una gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.



¡IMPORTANTE!

Los ordenadores personales o portátiles con módem WAN inalámbrico funcionan utilizando señales de radio, y no puede garantizarse la conexión de las redes celulares en todas las situaciones. Por lo tanto, nunca debería depender únicamente de un dispositivo inalámbrico para las comunicaciones esenciales, por ejemplo las llamadas de emergencia.

Recuerde que, para realizar o recibir llamadas, los ordenadores personales o portátiles con módem WAN inalámbrico deben estar encendidos y en una zona con cobertura e intensidad de señal celular adecuada.

Algunas redes no permiten realizar llamadas de emergencia si se están utilizando ciertos servicios de red o características del teléfono (p.ej. funciones de bloqueo, marcación fija, etc.). Es posible que deba desactivar dichas funciones antes de poder realizar una llamada de emergencia.

Algunas redes requieren la utilización de una tarjeta SIM válida en el ordenador personal o portátil con módem WAN inalámbrico.

Cable de interfaz

No se recomienda la utilización de un cable de interfaz de más de 3 m.

11-Sp-1

AVISO:

Si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto existe el riesgo de explosión. Deshágase de las baterías usadas siguiendo las instrucciones.

58-Sp-1

Modelos para Europa

<Sólo para modelos con una marca "CE" en la parte inferior del ordenador>



Declaración de conformidad

"Por la presente, Panasonic declara que el ordenador personal cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE."

Consejo:

Si desea obtener una copia de la declaración de conformidad original de nuestros productos anteriormente citados, visite nuestro sitio Web: <http://www.ptc.panasonic.eu>

Representante autorizado:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Conexión a red de módem por cable.

El equipo terminal está destinado a conectarse a la red pública siguiente;

En todos los países del Área Económica Europea y Turquía;

- Redes telefónicas públicas conmutadas

Características técnicas de módem por cable.

El equipo terminal incluye las características siguientes;

- Marcación DTMF

- Velocidad en bits máxima en modo de recepción: 56 kbits/s

- Velocidad en bits máxima en modo de envío: 33,6 kbits/s

Indicación de los países en los que puede utilizarse WLAN:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

Información reglamentaria

El equipo requiere un espacio mínimo de 20 cm entre el cuerpo de cualquier persona (excluyendo las extremidades: manos, muñecas y pies) desde la parte posterior y ambos lados de la pantalla LCD durante el funcionamiento en modo inalámbrico.

Si utiliza la función inalámbrica, se requiere un espacio mínimo de 10 mm hasta el cuerpo (excluyendo las extremidades: manos, muñecas y pies) alrededor de todas partes excepto de la parte inferior de la pantalla LCD.

60-Sp-1

<Sólo para modelos con una marca "CE" en la parte inferior del ordenador>



Declaración de conformidad

"Por la presente, Panasonic Corporation declara que el ordenador personal cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE."

Consejo:

Si desea obtener una copia de la declaración de conformidad original de nuestros productos anteriormente citados visite nuestro sitio Web: <http://www.ptc.panasonic.eu>

Representante autorizado:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Conexión a red de módem por cable.
El equipo terminal está destinado a conectarse a la red pública siguiente;
En todos los países del Área Económica Europea y Turquía;
- Redes telefónicas públicas conmutadas

Características técnicas de módem por cable.
El equipo terminal incluye las características siguientes;
- Marcación DTMF
- Velocidad en bits máxima en modo de recepción: 56 kbits/s
- Velocidad en bits máxima en modo de envío: 33,6 kbits/s

18-Sp-1



Models for UK

For your safety, please read the following text carefully.

This appliance is supplied with a molded three pin mains plug for your safety and convenience.

A 3 ampere fuse is fitted in this plug.

Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 3 ampere and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.

If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained. A replacement fuse cover can be purchased from your local dealer.

If the fitted molded plug is unsuitable for the socket outlet in your home then the fuse should be removed and the plug cut off and disposed of safely.

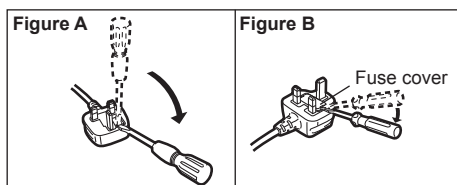
There is a danger of severe electrical shock if the cut off plug is inserted into any 13-ampere socket.

How to replace the fuse

The location of the fuse differs according to the type of AC mains plug (figures A and B).

Confirm the AC mains plug fitted and follow the instructions below. Illustrations may differ from actual AC mains plug.

Open the fuse cover with a screwdriver and replace the fuse and close or attach the fuse cover.



8-E-1

Primer encendido

Lea también las "INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO - Guía básica" (→ portada), que describen el funcionamiento básico del uso de este ordenador.

Para mostrar lo anterior, es necesario disponer de conexión a internet. Si no es posible mostrar lo anterior, vea lo que figura a continuación.

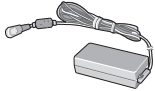
(→ Reference Manual "LAN", "Disabling/Enabling Wireless Communication", "Wireless LAN", "Troubleshooting - Wireless Communication")

■ Preparación

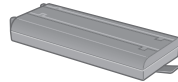
① Compruebe e identifique los accesorios suministrados.

Si no encuentra alguno de los accesorios descritos, póngase en contacto con el Panasonic Technical Support.

- **Adaptador de CA** . . . 1
- **Cable de CA** 1
- **Baterías** 1
- <Solo para modelos con pantalla táctil>
- **Lápiz**^{*1} 1



Nº de modelo: CF-AA5713A

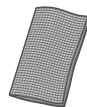


Nº de modelo: CF-VZSU48U



Nº de modelo: CF-VNP003U

- **Cuerda** 1
- **Paño suave** 1



<Solo para modelos con pantalla táctil dual>

- **Digitalizador**^{*1} 1

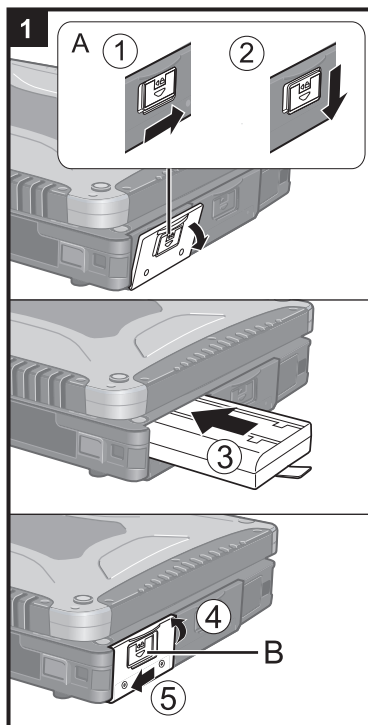


→ Reference Manual "Screen Input Operation" Nº de modelo: CF-VNP012U

• INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO - Léame primero 1

- En el modelo con pantalla táctil dual, la cuerda y el digitalizador ya vienen colocados en el ordenador de fábrica.

^{*1} Guardados en el portadigitalizador en el momento del embalaje.



1 Inserción de la batería

- ① Deslice el pestillo (A) a la derecha para desbloquear la tapa.
- ② Deslice el pestillo (A) hacia abajo y abra la tapa.
- ③ Inserte la batería hasta que encaje con firmeza con el conector.
- ④ Cierre la tapa.
- ⑤ Deslice el pestillo (B) a la izquierda para bloquear la tapa.

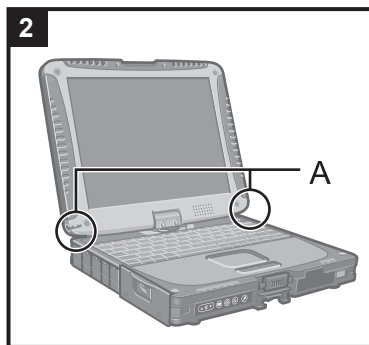
PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que el pestillo se encuentra correctamente bloqueado. De lo contrario, es posible que la batería se caiga durante el transporte del ordenador.
- No toque los terminales de la batería ni del ordenador. De lo contrario podría ensuciar o dañar los terminales, y causar un fallo de la batería y del ordenador.

NOTA

- Tenga en cuenta que el ordenador consume electricidad incluso con la alimentación desactivada. Si la batería se encuentra completamente cargada, se descargará completamente una vez transcurrido el siguiente periodo de tiempo:
 - Apagado: aprox. 4 semanas
 - En suspensión: aprox. 4 días
 - En hibernación: aprox. 2 semanas
- Cuando el enchufe de CC no esté conectado al ordenador, desconecte el cable de CA de la toma eléctrica. Se consume energía simplemente por tener el adaptador de CA conectado a una toma eléctrica.

Primer encendido

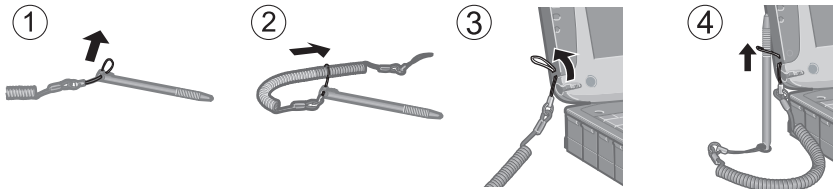


2 Colocación del lápiz en el ordenador

<Solo para modelos con pantalla táctil>

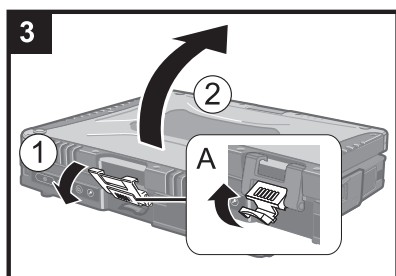
Utilice la cuerda para colocar el lápiz en el ordenador y no perderlo. Hay dos orificios (A) donde acoplarlo.

- En el modelo con pantalla táctil dual, la cuerda y el digitalizador ya vienen colocados en el ordenador de fábrica.



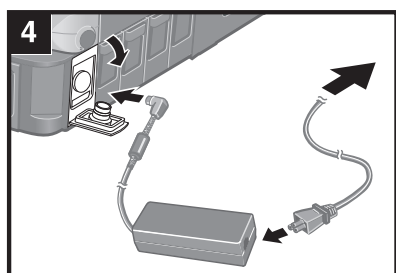
PRECAUCIÓN

- No tire de la cuerda con fuerza excesiva. El lápiz podría golpear el ordenador, a alguien u otros objetos cuando se libere.



3 Abertura de la pantalla

- ① Tire de la pieza (A) hacia arriba y libere el pestillo.
- ② Levante la pantalla.

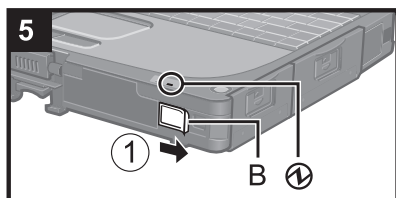


4 Conecte el ordenador a la toma de corriente.

La carga de la batería se inicia automáticamente.

PRECAUCIÓN

- No desconecte el adaptador de CA y no encienda el interruptor inalámbrico hasta que se haya completado el primer encendido.
- Cuando utilice el ordenador por primera vez, no conecte ningún dispositivo periférico excepto la batería y el adaptador de CA.
- **Manipulación de adaptador de CA**
 - Durante las tormentas eléctricas pueden ocurrir problemas como bajadas repentinas de tensión. Esto podría afectar negativamente al ordenador, por lo que se recomienda encarecidamente utilizar un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI), a menos que utilice el ordenador solo con la batería.



5 Encienda el ordenador.

- ① Deslice y mantenga pulsado el interruptor de alimentación (B) hasta que el indicador de alimentación se ilumine.

PRECAUCIÓN

- No pulse el interruptor de alimentación repetidamente.
- El ordenador se apagará de manera forzada si desliza y mantiene pulsado el interruptor de alimentación durante cuatro segundos o más.
- Cuando apague el ordenador, espere diez segundos o más antes de volver a encenderlo.
- No lleve a cabo las siguientes operaciones hasta que el indicador de la unidad de disco duro se apague.
 - Conectar o desconectar el adaptador de CA
 - Deslizar el interruptor de alimentación
 - Tocar el teclado, panel táctil, botones de la tableta, pantalla táctil (solo con el modelo con pantalla táctil), pantalla táctil dual (solo con el modelo con pantalla táctil dual) o ratón externo
 - Cerrar la pantalla
 - Encender/ apagar el interruptor inalámbrico
- Cuando la temperatura de la CPU sea alta, el ordenador podría no arrancar para evitar el sobrecalentamiento de la CPU. Espere a que el ordenador se enfríe y vuelva a encenderlo. Si el ordenador no se activa incluso después de enfriarse, póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic.

- Cualquier modificación de los ajustes predeterminados de Setup Utility debe esperar a que se complete el primer encendido.

6 **Windows 7**

Seleccione el idioma y el sistema operativo (32-bit o 64-bit).

PRECAUCIÓN

- Elija con cuidado el idioma porque no podrá cambiarlo después. Si establece un idioma equivocado, tendrá que reinstalar Windows.
 - ① Seleccione el idioma y el sistema operativo (32 bits o 64 bits) y haga clic en [OK]. El ajuste de idioma se iniciará al hacer clic en [Aceptar] en la pantalla de confirmación.
Para volver a la pantalla "Select OS", haga clic en [Cancelar].
El ajuste de idioma y del sistema operativo se completará en unos 15 minutos.
 - ② Cuando se haya visualizado la pantalla de finalización, haga clic en [OK] para apagar el ordenador.

7 **Configure Windows.**


Windows 8.1

Seleccione el idioma y haga clic en [Siguiente].

Windows 7

Encienda el ordenador.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

- El ordenador se reinicia varias veces. No toque el teclado o el panel táctil y espere hasta que el indicador de la unidad  se haya apagado.
- Después de encender el ordenador, la pantalla permanece negra o sin cambios durante cierto tiempo, pero no se trata de un fallo de funcionamiento. Espere unos instantes hasta que aparezca la pantalla de configuración de Windows.
- Durante la configuración de Windows, utilice la almohadilla táctil y haga clic para mover el puntero y seleccionar un elemento.
- La configuración de Windows requiere aproximadamente **Windows 8.1** 5 minutos / **Windows 7** 20 minutos.
Vaya al paso siguiente, confirmando todos los mensajes que aparezcan en pantalla.
- Puede ajustar la red inalámbrica una vez se haya completado la configuración de Windows.
 - **Windows 8.1** Si se muestra "Conectarse", seleccione "Omitir este paso".
 - **Windows 7** Puede ser que la pantalla "Unirse a una red inalámbrica" no aparezca.
 - **Windows 8.1** Compruebe la zona horaria, la fecha y la hora.


PRECAUCIÓN

- Podrá cambiar el nombre de usuario, la contraseña, la imagen y las redes inalámbricas después de configurar Windows.
- Recuerde la contraseña. Si olvida la contraseña, no podrá utilizar Windows. Es recomendable crear previamente un disco de reinicio de la contraseña.
- No utilice las siguientes palabras y caracteres para el nombre de usuario: CON, PRN, AUX, CLOCK\$, NUL, de COM1 a COM9, de LPT1 a LPT9, @, &, espacio. En concreto, si crea un nombre de usuario (nombre de la cuenta) que incluya el signo "@", se le pedirá una contraseña en la pantalla de bienvenida, incluso si no ha establecido ninguna contraseña. Si intenta acceder sin escribir una contraseña, se mostrará "El nombre de usuario o la contraseña no son correctos." y no podrá iniciar sesión en Windows.
- Utilice caracteres estándar para el nombre del ordenador: números del 0 al 9, letras de la A a la Z en mayúsculas y minúsculas, y guiones (-).
Si aparece el mensaje de error "El nombre del equipo no es válido", compruebe que no se han introducido caracteres distintos a los anteriores. Si el mensaje de error permanece en pantalla, ajuste el modo de entrada del teclado a inglés ("EN") e introduzca los caracteres.
- Cuando configure el teclado, escoja el adecuado para su ordenador. De lo contrario, la entrada de texto con el teclado podría no ser posible.

8 Cree el disco de recuperación.

Un disco de recuperación le permite instalar el sistema operativo y restaurar el estado de fábrica predeterminado en el caso de que, por ejemplo, la partición de recuperación del disco duro está dañada.

Recomendamos la creación de un disco de recuperación antes de empezar a utilizar el ordenador.

Consulte en el  *Reference Manual* "Recovery Disc Creation Utility" para saber más sobre la creación de un disco.



En calidad de partner de ENERGY STAR® Panasonic Corporation certifica que el presente producto cumple las directrices ENERGY STAR® de consumo de energía. Activando los ajustes para administración de energía disponibles, los ordenadores de Panasonic entran en un modo de espera con bajo consumo de energía una vez transcurrido cierto periodo de inactividad.

Resumen del Programa internacional para equipos de oficina ENERGY STAR®

El programa internacional ENERGY STAR® para equipos de oficina es un programa de carácter internacional que fomenta el ahorro de consumo energético a través del uso de equipos informáticos y otros equipos de oficina. Apoya el desarrollo y divulgación de productos con funciones que reduzcan de manera eficaz el consumo de energía. Es un sistema abierto en el que los propietarios de empresas pueden participar de forma voluntaria. Este programa está dirigido a equipos de oficina como, PC, monitores, impresoras, máquinas de fax y fotocopiadoras. Sus criterios y logotipos son uniformes entre los países participantes.

22-Sp-1

Panasonic Corporation
Osaka, Japan

Nombre y dirección del importador de conformidad con la legislación de la UE
Panasonic System Communications Company Europe, Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43
65203 Wiesbaden
Germany

© Panasonic Corporation 2015
Impreso en el Reino Unido

55-Sp-1
PS0215-0
CPE02979ZA